

## TREATMENT AND PREVENTION FOR DUST MITE ALLERGY

✓ Relieves allergic symptoms by attracting the dust mites & allowing you to eliminate them

### INSTRUCTIONS FOR USE

#### PREPARE THE MATTRESS AND PILLOWS

- Remove comforters and mattress protectors from the mattress
- Cover the entire mattress and pillows with a textile\*
- \*Different types of textile can be used (100% cotton) such as bed linen and towels.

#### TO ATTRACT THE DUST MITES INTO THE TEXTILE

- Spray the ExAller® solution evenly over the entire surface of the textile being used (single bed mattress: 24 sprays; double bed mattress: 48 sprays; per pillow: 3 sprays)
- Remove the textile after minimum one hour and maximum two hours

#### TO REMOVE THE DUST MITES OUT OF THE TEXTILE

- Wash the textile in the washing machine (60°C) – do not use fabric conditioner

#### TO REMOVE THE ALLERGENS FROM THE MATTRESS AND PILLOWS

- It's important to vacuum the mattress and pillows after using ExAller® for the first three applications

### DOSAGE

**TO ELIMINATE THE DUST MITES:** use once a week for the first three weeks

**TO PREVENT FURTHER OCCURENCE:** use once a month

 Acar'Up Consumer Health SPRL  
Clos Chapelle-aux-Champs, 30  
1200 BRUSSELS  
BELGIUM



Last revision date : July 2019

## ПРИ ЛЕЧЕНИЕ И ПРЕВЕНЦИЯ НА АЛЕРГИЯ КЪМ ДОМАШНИ МИКРОКЪРЛЕЖИ

✓ Облекчава алергичните симптоми като привлича домашните микрокърлежи и позволява тяхното елиминиране

### ИНСТРУКЦИИ ЗА УПОТРЕБА

#### ПОДГОТОВЕТЕ МАТРАКА И ВЪЗГЛАВНИЦИТЕ

- Премахнете калъфките на възглавниците и протектора на матрака
- Покрийте целия матрак и възглавници с парче плат\*

\*Могат да се използват различни видове плат (100% памук), като чаршафи или кърпи за баня.

#### ЗА ПРИВЛИЧАНЕ НА ДОМАШНИТЕ МИКРОКЪРЛЕЖИ В ПЛАТА

- Напръскайте разтвора ExAller® равномерно върху цялата повърхност на използвания текстил (единично легло: 24 натискания; матрак с двойно легло: 48 натискания; възглавница: 3 натискания)
- Премахнете текстила след най-малко един час или най-много два часа

#### ЗА ЕЛИМИНИРАНЕ НА ДОМАШНИТЕ МИКРОКЪРЛЕЖИ В ПЛАТА

- Изперете плата в пералня при 60 °C
- Не използвайте омекотител за тъкани


#### ЗА ЕЛИМИНИРАНЕ НА ДОМАШНИТЕ МИКРОКЪРЛЕЖИ ВЪВ ВЪЗГЛАВНИЦИТЕ И МАТРАКА

- Важно е да почиствате с прахосмукачка матрака и възглавниците след използване на разтвора ExAller® при всяко приложение.

### ДОЗИРОВКА

**ЗА ЕЛИМИНИРАНЕ НА ДОМАШНИТЕ МИКРОКЪРЛЕЖИ:** използвайте веднъж седмично през първите три седмици

**ЗА ПРЕДОТВРЯВАНЕ НА СЛЕДВАЩА ПОЯВА:** използвайте веднъж месечно.

 Acar'Up Consumer Health SPRL  
Clos Chapelle-aux-Champs, 30  
1200 БРЮКСЕЛ  
Белгия



Последна промяна: юли 2019

## AMELIORAREA ȘI PREVENIREA ALERGIEI LA ACARIENI

✓ Ameliorează simptomele alergice prin atragerea acarienilor de praf și facilitează eliminarea acestora

### INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE

#### PREGĂTIȚI SALTEAUA ȘI PERNELE

- Îndepărtați cuverturile și protecțiile pentru saltea
- Acoperiți salteaua și pernele cu un material textil\*
- \* Se pot folosi diferite tipuri de materiale textile (100% bumbac), cum ar fi lenjerii de pat și prosoape.

#### PENTRU A ATRAGE ACARIENII ÎN MATERIALUL TEXTIL

- Pulverizați soluția ExAller® pe toată suprafața materialului textil utilizat în mod uniform (saltea de pat pentru o persoană: 24 de pulverizări; saltea pentru pat dublu: 48 de pulverizări; pentru fiecare pernă: 3 pulverizări)
- Îndepărtați materialul textil după cel puțin o oră și cel mult două ore

#### PENTRU A ELIMINA ACARIENII DIN MATERIALUL TEXTIL

- Spălați materialul textil la mașina de spălat (60°C)
- nu folosiți balsam de rufe

#### PENTRU A ELIMINA ACARIENII DIN SALTEA ȘI PERNE

- Este important să aspirați salteaua și pernele după ce utilizați ExAller® pentru primele trei aplicări

### DOZARE

**PENTRU A ELIMINA ACARIENII:** utilizați o dată pe săptămână, timp de trei săptămâni

**PENTRU A PREVENI APARIȚIA ULTERIOARĂ:** utilizați o dată pe lună

 Acar'Up Consumer Health SPRL  
Clos Chapelle-aux-Champs, 30  
1200 BRUXELLES  
BELGIA



Data ultimei revizii: iulie 2019

### PRODUCT FORMATS

75 ml: 4 applications for a single bed  
150 ml: 4 applications for a double bed  
or 8 applications for a single bed  
300 ml: 8 applications for a double bed  
or 16 applications for a single bed

### COMPOSITION

Solution based on natural plant extract

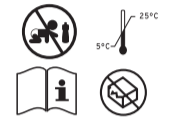
### STORAGE CONDITIONS

ExAller® solution must be stored at a temperature between 5°C and 25°C

### WARNING

- Shake the ExAller® solution well before each use
- When first using ExAller® solution remove the aluminium seal and attach the spray
- Do not use if the packaging is damaged
- Do not leave within the reach of children
- Avoid any contact with the eyes
- Do not use after the expiry date indicated on the bottle
- This product has not been tested in children under 3 years of age as well as pregnant or lactating women

For more information: [www.exaller.com](http://www.exaller.com)



### НАЛИЧНИ ОПАКОВКИ

75 ml: 4 приложения за единично легло  
150 ml: 4 приложения за двойно легло или 8 приложения за единично легло  
300 ml: 8 приложения за двойно легло или 16 приложения за единично легло

### СЪСТАВ

Разтвор на базата на естествени растителни екстракти

### УСЛОВИЯ ЗА СЪХРАНЕНИЕ

Разтворът ExAller® трябва да се съхранява при температура между 5°C и 25°C

### ВНИМАНИЕ

- Разклащайте добре разтвора ExAller® преди всяка употреба
- При първото използване на разтвора ExAller® премахнете алуминиевото уплътнение и прикрепете пулверизатора
- Съхранявайте на място, недостъпно за деца
- Избягвайте всякакъв контакт с очите
- Не използвайте след изтичане срока на годност, посочен на опаковката
- Този продукт не е тестван при деца под 3 години, както и при бременни или кърмещи жени

За повече информация: [www.exaller.bg](http://www.exaller.bg)



### FORMATE PRODUS

75 ml: 4 aplicări pentru un pat de o persoană  
150 ml: 4 aplicări pentru un pat dublu sau 8 aplicări pentru un pat de o persoană  
300 ml: 8 aplicări pentru un pat dublu sau 16 aplicări pentru un pat de o persoană

### COMPOZIȚIE

Soluție pe bază de extract natural din plante.

### CONDIȚII DE DEPOZITARE

Soluția ExAller® trebuie păstrată la o temperatură cuprinsă între 5°C și 25°C.

### AVERTISMENT

- Agitați soluția ExAller® înainte de fiecare utilizare
- Când utilizați soluția ExAller® pentru prima dată, îndepărtați garnitura de aluminiu și atașați pulverizatorul
- Nu folosiți dacă ambalajul este deteriorat
- A nu se lăsa la îndemâna copiilor
- Evitați orice contact cu ochii
- Nu folosiți după data de expirare indicată pe flacon
- Acest produs nu a fost testat la copii sub 3 ani, nici la femei însărcinate sau care alăptează

Pentru mai multe informații: [www.exaller.ro](http://www.exaller.ro)



## PŘI LÉČBĚ A PREVENCI ALERGIE NA ROZTOČE DOMÁČÍHO PRACHU

CZ

Ulevuje od alergických příznaků tím, že přitahuje roztoče domácího prachu a umožňuje jejich odstranění.

### NÁVOD K POUŽITÍ

#### PŘIPRAVTE MATRACI A POLŠTÁŘ

- Z matrace odstraňte chránič matrace (pokud používáte).
- Na matraci a polštář povlékněte klasické ložní povlečení.\*
- \* Můžete použít i bavlněný ručník nebo jinou vhodnou bavlněnou textilii.

#### PŘILÁKEJTE ROZTOČE

- Nastříkejte roztok ExAller® rovnoměrně po celém povrchu povlečené matrace i polštáře (matrace na jednolůžko: 24 stisknutí spreje; matrace na dvojlůžko: 48 stisknutí spreje; polštář: 3 stisknutí spreje).
- Nechte sprej ExAller® působit minimálně jednu a maximálně dvě hodiny. Poté použité povlečení sejměte.

#### ODSTRÁŇTE ROZTOČE Z POVLEČENÍ

- Vyperte použité povlečení v pračce při teplotě 60 °C. Nepoužívejte aviváž.

#### ODSTRÁŇTE ALERGENY Z MATRACE A LŮŽKOVIN

- Ošetřenou matraci a polštář vysajte vysavačem. Toto je nutné pouze u prvních třech aplikací.

#### DÁVKOVÁNÍ

##### K ELIMINACI ROZTOČŮ DOMÁČÍHO PRACHU:

Používejte jednou týdně po dobu tří týdnů.

##### PREVENTIVNĚ PROTI OPĚTOVNÉMU VÝSKYTU ROZTOČŮ:

Používejte jednou za měsíc.

### DOSTUPNÉ VELIKOSTI BALENÍ

75 ml: 4 aplikace na jednolůžko  
150 ml: 4 aplikace na dvojlůžko nebo 8 aplikací na jednolůžko  
300 ml: 8 aplikací na dvojlůžko nebo 16 aplikací na jednolůžko

### SLOŽENÍ

Roztok obsahuje přírodní rostlinné výtažky.

### SKLADOVÁNÍ

ExAller® skladujte při teplotě mezi 5 °C až 25 °C.

### UPOZORNĚNÍ

- Před každým použitím přípravku ExAller® důkladně protřepejte.
- Před prvním použitím přípravku ExAller® odstraňte hliníkové víčko a připevněte rozprašovač.
- Nepoužívejte přípravek, pokud je obal poškozený.
- Uchovávejte mimo dosah dětí.
- Vyhněte se kontaktu s očima.
- Nepoužívejte přípravek po uplynutí doby použitelnosti, která je uvedena na lahvičce.
- Výrobek nebyl testován u dětí mladších 3 let a u těhotných nebo kojících žen

Více informací na: [www.exaller.cz](http://www.exaller.cz)

 Acar'Up Consumer Health SPRL  
Clos Chapelle-aux-Champs, 30  
1200 BRUSEL  
BELGIE



Datum poslední revize textu:  
červenec 2019

## PRI LIEČBE A PREVENCI ALERGIE NA ROZTOČE DOMÁČIEHO PRACHU

SK

Prináša úľavu od príznakov alergie tým, že priťahuje roztoče domáceho prachu a umožňuje ich odstránenie

### NÁVOD NA POUŽITIE

#### PRI PRAVTE MATRAC A VANKÚŠ

- Z matrace odstráňte chránič matrace a vrchný matrac (pokiaľ ho používate).
- Na matrac a vankúš natiahnite klasickú posteľnú bielizeň.\*
- \* môžete použiť i bavlnený uterák alebo inú vhodnú bavlnenú textíliu (ideálna je 100% bavlna)

#### PRILÁKANIE ROZTOČOV

- Nastriekajte roztok ExAller® rovnomerne po celom povrchu pokrytého matrace aj vankúša (matrace na jednolôžko: 24 stlačení (dávk) dávkovača; matrace na dvojlôžko: 48 stlačení (dávk) dávkovača; vankúš: 3 stlačenia (dávk) dávkovača).
- Nechajte ExAller® pôsobiť minimálne jednu a maximálne dve hodiny. Potom použité textílie odstráňte z matrace aj z vankúša.

#### ODSTRÁNENIE ROZTOČOV Z POSTEĽNEJ BIELIZNE

- Vyperte použitú posteľnú bielizeň v pračke pri teplote 60 °C. Nepoužívajte aviváž.

#### ODSTRÁNENIE ALERGENOV Z MATRACE A VANKÚŠA

- Po prvých 3 aplikáciach prípravku ExAller® je potrebné vysať matrac aj vankúš vysávačom.

#### DÁVKOVANIE

**ODSTRÁNENIE ROZTOČOV:** použite 1x týždenne počas 3 týždňov.

**PREVENTIVNĚ PROTI ĎALŠIEMU VÝSKYTU ROZTOČOV:** použite 1x za mesiac.

 Acar'Up Consumer Health SPRL  
Clos Chapelle-aux-Champs, 30  
1200 BRUSEL  
BELGICKO



Datum poslednej revízie textu:  
júl 2019

## PRI ZDRAVLJENJU IN PREPREČEVANJU ALERGIJSKIH REAKCIJ NA PRŠICE

SI

Bláži simptome alergije tako, da privablja pršice in omogoča, da jih odstranite.

### NAVODILO ZA UPORABO

#### PRI PRAVITE VZMETNICO IN VZGLAVNIKE

- Odstranite odeje in prevleke za vzmetnice z vzmetnice.
- Celotno vzmetnico in vzglavnike prekrijte s tkanino.\*
- \* Uporabite lahko različne vrste tkanine (100% bombaž), na primer rjuhe ali brisače.

#### PRIVABLJANJE PRŠIC V TKANINO

- Enakomerno razpršite raztopino ExAller® po celotni površini tkanine (vzmetnica enojne postelje: 24 potiskov; vzmetnica dvojne postelje: 48 potiskov; vzglavnik: 3 potiski).
- Po najmanj eni uri oziroma največ dveh urah odstranite tkanino.

#### ODSTRANJEVANJE PRŠIC IZ TKANINE

- Operite tkanino v pralnem stroju (60 °C) - ne uporabljajte mehčalca.

#### ODSTRANJEVANJE ALERGENOV IZ VZMETNICE IN VZGLAVNIKOV

- Pomembno je, da vzmetnice in vzglavnike po prvih treh nanosih vsakokrat posesate s sesalnikom.

#### ODMERJANJE

**ODSTRANJEVANJE PRŠIC:** uporabite enkrat na teden, prve tri tedne.

**PREPREČEVANJE VNOVIČNE POSELITVE:** uporabite enkrat na mesec.

### VELIKOSTI PAKIRANJ IZDELKA

75 ml: 4 nanosi za enojno posteljo  
150 ml: 4 nanosi za dvojno posteljo ali 8 nanosov za enojno posteljo  
300 ml: 8 nanosov za dvojno posteljo ali 16 nanosov za enojno posteljo

### SESTAVA

Raztopina na osnovi naravnih rastlinskih izvlečkov.

### SHRANJEVANJE

Raztopino ExAller® hranite pri temperaturi med 5 °C in 25 °C.

### OPOZORILO

- Pred vsako uporabo dobro pretresite raztopino ExAller®.
- Pred prvo uporabo raztopine ExAller® snemite aluminijasto zaporko in namestite pršilo.
- Ne uporabljajte, če je embalaža poškodovana.
- Shranjujte nedosegljivo otrokom.
- Preprečite stik z očmi.
- Ne uporabljajte po preteku roka uporabnosti, navedenega na platenki.
- Izdelek ni bil preizkušen pri otrocih, mlajših od 3 let, nosečnicah in doječih materah.

Za več informacij obišite spletno stran: [www.exaller.si](http://www.exaller.si)

 Acar'Up Consumer Health SPRL  
Clos Chapelle-aux-Champs, 30  
1200 Bruselj  
Belgija



Datum zadnje spremembe:  
julij 2019